# Résidence Houille Blanche de



2, av. des Jeux Olympiques 38029 GRENOBLE CEDEX 2 residence@rhbgrenoble.com http://www.rhbgrenoble.com

# HOME - 2022-2023 School Year

# 1. Brief history of the association:

It was founded in 1962 by Grenoble industrialists such as Paul Louis MERLIN, Jean BOUCHAYER, Rene FRAPPAT, Paul BEYLIER, and others; the Caisse d'Epargne, which provided the land and the financing for the buildings; the Alumni Association and its president René PRAT, who financed the furnishings of buildings A, B, C; INPG and its president, Louis NEEL, Nobel Prize in physics, who participated in the construction of the first sports field, no longer in existence.

From 1961 to 1963: Construction of the AHB Building.

In 1963: 1st school year with only 224 rooms (buildings A and B).

In 1983: The association buys back the land and buildings A, H, B, C, D, E from the Caisse d'Epargne.

In 1988: Installation of telephone lines in each room.

In 1990: Addition of the swimming pool (25 x 8 m).

In 1994: Construction of building F with 116 rooms and various common areas: K'FET, billiard room, piano room, video room, etc.

In 1997: New rooms are set up in building H.

In 2001: Raising of the roofs of buildings A, H, B, C, D, E, installation of elevators, creation of about thirty new studios, façade repairs, etc.

In 2002: The fencing is rebuilt to 2.10 m, installation of electric gates, surveillance cameras in parking areas and building entrance doors.

In 2003: Replacement of all mattresses and protective covers. Purchase of a new upright piano.

In 2004: Renovation of 55 rooms (out of 405): electricity, plumbing, painting, addition of a small refrigerator, floor slabs.

In 2005: Renovation of the pool area and the water regeneration device.

In 2006: Completion of the upgrading of the electrical connections in all housing (30mA circuit breakers for the building and for each dwelling).

In 2007: Renovation of 19 studios in building E and completion of the installation of the network linking all the housing and internet connections.

In 2008: Creation of laundry facilities for residents, including a washing machine, dryer, and laundry soap dispenser.

In 2009: Replacement of the electrical transformer (which was original) to allow better electrical power in each accommodation.

In 2010: Renovation of 20 studios in building E.

In 2011: Renovation of 21 studios in building E.

In 2014: Creation of 18 studios in building C (including 2 studios for people with reduced mobility).

In 2016: Creation of 36 studios and 1 one-bedroom apartment in building C (including 5 studios for people with reduced mobility).

In 2018: Outfitting of 96 rooms in building B: installation of shower cubicles, toilets and sinks in each room

In 2019: Installation of 2 covered bicycle garages in the central residence are.

In 2020: Outfitting of 96 rooms in building D: Installation of shower cubicles, toilets and sinks in each room.

List of Presidents of the	Association:	Directors:	
Paul-Louis MERLIN	1963/1971	Parfait COTTREEL	1964/1975
Jean AUBERY	1971/1973	Jacques DIENER	1976/1977
Pierre VOLUMARD	1973/1981	Charles POTIE	1978/1982
Yonnel BALEZ	1981/2014	Jimmy BIGUET	1983/2001
René FEUILLET	2014/	Maryvonne CLETY	2002/2008
		Catherine MARTINEZ	2008/2009
		Djamila ZITOUNI	2010/

# 2. The quality of the available accommodation:

The first buildings (A, H and B) were built between 1962 and 1963, building C in 1964, and buildings D and E from 1966 to 1967, and finally building F and the covered parking area G in 1994. In 2001, a partial renovation made it possible to create about twenty additional studios in buildings A to E and H, as well as the renovation of the showers and toilets in buildings A to D.

As a result, the quality of the housing in the residence varies greatly. Since June 2002, we have been renovating the interior of the rooms that were in the worst condition, the oldest ones in particular. In 2010, half of the 405 oldest rooms were renovated.

This work will continue until the essential upgrades of all the rooms and studios have been completed.

It is possible that your assigned accommodation may not meet your expectations. But keep in mind that the major appeal of the residence remains - the spirit of camaraderie and the contacts you will make, starting with the engineering students from the various schools in their the 1st, 2nd, and 3rd years. We also welcome students from all over the world who come to learn French, which can help you make contacts and beneficial connections. Don't forget to bring your sheets, blankets, and duvets! It costs ten Euros ( $\in$ 10) to rent sheets and a blanket can be rented for five Euros ( $\in$ 5) (which covers the cleaning fee after your departure). The mattress protector provided by the residence is mandatory. The cost for cleaning the mattress protector is  $\in$ 10 after you leave the residence.

There will be a binder for recording any issues or problems in your accommodation or any common area in the reception area. Once added, these requests are then processed by the maintenance staff.

#### 3. For the 2022-2023 School Year:

All students, trainees, interns, laboratory researchers, Phd, are accepted.

Complete applications are recorded in order of arrival and accepted until the available places are all taken.

Some students may cancel their registration after:

- they are accepted into another school that suits them better;
- they are not accepted at a school in Grenoble.

In the case of a conflict in the choice of the same category of room, priority will be given to those who commit to stay until June.

To encourage students to contact us as soon as they know they need to cancel the allocation of their housing, the residence charges from the first of September on, until the day the housing allocation is cancelled by mail, fax, or e-mail. In fact, there are engineering students still without a room up to the day before classes start who are on the waiting list hoping for a cancellation. If you are on the waiting list, it is important to provide several phone numbers and e-mail addresses so that we may inform you immediately of any availability. If we are unable to reach you during the 3 days before the start of the school year, we will contact the next student on the waiting list.

# 4. Cycling:

Grenoble is a very flat city built in a valley. It has several cycling paths. Of course, getting outside of Grenoble takes a lot of willpower and muscles. We have locked bicycle garages with a limited number of spaces. Ask for your key upon your arrival for a €15 fee.

Upon your arrival, you will be given a key ring on which you will put your accommodation number, to be put on your bicycle (Métro Vélo bicycles included). This will allow us to identify the owner of a bicycle if there are any issues. Important: you must put this on your bicycle even if you do not take out keys for the bicycle garage. At the end of the year, all unmarked bicycles will be disposed of.

**Things to know**: The METRO of the Grenoble area leases bicycles on campus or at the train station in Grenoble. The association "Un p'tit vélo dans la tête" is also located on the University grounds. During the first week of the school year, the Métro will give a presentation at the Residence: www.lametro.fr

# 5.Parking:

The residence has parking. So far, the amount of parking spaces has proved to be sufficient. On your arrival, request your remote control to open the access gate to the residence for a thirty-five Euro (€35) deposit + a photocopy of the vehicle's registration document. Please provide the plate registration number to the reception desk and notify us in the case of any changes of vehicle. This is very useful for if your vehicle needs to be moved, or is damaged by another vehicle, etc.

#### 6.Bus and Tram:

To reach the University grounds: Tram D (E. Vaillant station) or line C5 (bus) to the Biologie Terminal.

To return from the university grounds: tram D (station E. Vaillant) or line C5 until the stop **Bon Pasteur** (Rue Marius Blanchet), 3 minutes on foot.

To go downtown: line 12 to the Pl. de Verdun stop then tram A to the Dubedout stop. To return: line 12, get off at Bon Pasteur / Houille Blanche, Av. Jules Vallès.

Transport cards and tickets are sold at SEMITAG on the University grounds or at 51 Avenue Alsace Lorraine (reduced rates upon presentation of a Student ID Card) or on the bus or at the terminals located at the tram stops.

The Mobile station can provide you with information about all your travels in Grenoble and the surrounding area (online at: <a href="https://www.stationmobile.fr">www.stationmobile.fr</a>) - 15 Boulevard Joseph Vallier - 38000 Grenoble

The card is identical for both the bus and the tram with possibility of correspondence between the two. Line C5, which passes near our residence, and tram B allow you to reach the Gières University SNCF train station.

For those arriving by the Grenoble SNCF train station, take tram A in front of the train station to **Place de Verdun**, and then line 12.

The tramway Line D passes near the residence (**Edouard Vaillant stop**). Lines B, C, D serve the university grounds. Line B serves Minatec. The lines are interconnected.

#### 7. 'ALS' (Social Housing Allowance):

Our residence is not subject to any payment agreements, but you may obtain an ALS (Social Housing Allowance).

After the start of the school year you can go to www.caf.fr to file your application online, making sure to specify that it is an application for 'ALS'.

#### 8.A France Telecom line in your accommodation: within 10 days

Every room is equipped with a France Telecom line.

If you want your telephone connected, go to any France Telecom office (orange).

# 9. Nearby shopping areas:

The details given below are not exhaustive. They are simply to help you solve any problems after you arrive. Grenoble has 4 large commercial and artisanal areas in its periphery: Grand' Place to the south (line C5 Malherbe stop then tram A to Grand'Place stop), La Tronche, Meylan and St. Egrève - Tram E and Comboire - Bus No. 11. There are also several shops and businesses near the university grounds.

Rue Marius Blanchet a few minutes away by foot: pharmacy, butcher shop.

**Near the south side of Saint-Martin-d'Hères: 15 minutes away by foot:** Peugeot and Renault dealerships, Renault, BP station, Leclerc centre, McDonald's.

The Abbaye market 10 minutes away by foot with several shops to visit. At the end of Rue Marius Blanchet (corner of Avenue Jeanne d'Arc and Rue Elie Cartan). Every morning except on Mondays. The market is more active on Sundays.

# 10. The "La Poste" post office:

The main post office of Saint-Martin-d'Hères is only 15 minutes away by foot. Take Avenue Potié and then Avenue 18 Mai 1945.

The post office of St. Martin-d'Hères **Place de la République** is located approximately between the residence and the University grounds.

## **IMPORTANT:**

You must submit a certificate for "assurance multi-risques habitation" (multi-risk residential insurance) cover within eight (8) days of your arrival.

This insurance should include "responsabilité civile" (civil liability) cover as well.

You can request more information at the reception area of the Residence. If you fail to submit this certificate, this may be considered a breach of the Agreement and your reservation may be cancelled. You will then be required to leave your accommodation (see Article 9 of the Housing Agreement).

Tél. 04 76 54 56 01 Fax 04 76 44 70 92

# Résidence Houille Blanche de

2, av. des Jeux Olympiques 38029 GRENOBLE CEDEX 2 residence@rhbgrenoble.com http://www.rhbgrenoble.com



# HOUSING AGREEMENT from 01 September 2022 to 31 August 2023

#### **BETWEEN:**

The Residence "Houille Blanche de Grenoble INP", hereinafter referred to as the "Residence", a non-profit association governed by the law of 01 July 1901, whose registered office is located at 2 Avenue des Olympiques 38029 Grenoble CEDEX 2 (France), SIRET No. 779 542 182 00026, represented by the President of its Board of Directors, hereinafter referred to as "Management", or by any other person duly authorized by virtue of this Agreement;

The student, the trainee/intern, convention participant, hereinafter referred to as the "Resident"

Mr/Ms				
Enrolled in the following institution:				
(name, address, phone, fax, e-mail)				
For the following studies, internship/work placement, or convention:				

#### Introduction

The Association "Residence Houille Blanche de Grenoble INP" was founded in 1962 with the financial assistance of the alumni of the National Polytechnic Institute of Grenoble, (hereinafter referred to as "Grenoble INP"), several Grenoble industrialists, and Caisse d'Epargne.

As a 'logement en foyer' (independent living facility), its main mission is to provide priority accommodation to Grenoble INP engineering students, as well as other students or interns/trainees within the limits of the spots available within the residence.

# **Article 1 - Nature of the Agreement**

In order to receive housing, the resident must be a member of the Association "Residence Houille Blanche de Grenoble INP" as a resident member (Article 2.5 of the Statutes).

This quality of member terminates as soon as the Resident no longer resides in the residence. The Resident is represented at the General Assembly and before the Board of Directors of the "Residence Houille Blanche de Grenoble INP" by the President of the Residents' Association to

which the Resident belongs.

Housing consists of the provision of temporary accommodation to the Resident. This does not entail the rental of a furnished room, but rather a sui generis housing agreement concluded intuitu personae which consists, for the benefit of the Resident, of the provision of an accommodation as well as access to common services (kitchenettes, laundry services, WC, showers, pool, barbecue area, gym, TV, video area, piano room, music area, ping-pong room, a relaxation area with terrace, media library, and Internet access.

# **Article 2 – Housing Application Procedure**

# 2.1. Processing fees for housing applications

# All housing applications by the Resident shall be subject to a processing fee.

The fee for processing the housing applications is a total of €160, which breaks down as follows:

- •€50 in processing fees, of which €10 for association membership fees
  "Residence Houille blanche de Grenoble", total 60€.
- €100 in case of cancellation of an application for accommodation awarded prior to 31 August 2022.

The processing fees for housing applications shall be cashed immediately after the filing thereof and shall not be refunded in the event that the Resident withdraws his/her application or if the Residence is unable to provide such housing due to a lack of available places.

# 2.2. Security deposits

If the Resident applies for housing, a security deposit check, depending on the type of accommodation requested, shall also be required. The security deposit will be cashed immediately upon the resident's move-in date. The Resident must pay for the whole month regardless of his/her arrival date.

In case of voluntary departure by the resident, the security deposit will be refunded by wire transfer within two (2) months of departure after deduction of the resident's debts and any other necessary deductions from the security deposit.

In case of cancellation of the housing application prior to 31 August 2022 by email or regular mail, the security deposit check amount will be refunded.

#### 2.3. Joint and Several Guarantee

A joint and several guarantee of the resident's legal representative or of any physical person having the legal capacity to enter into agreements is required by the Residence to ensure payment of the amounts due for the accommodation fees to be paid each month during the academic year. A deed of the joint and several guarantee to be returned completed and signed has been attached to this Agreement (Annex 1).

#### **Article 3 - Duration of the Housing Agreement**

Except in the event of early termination by either Party (see Article 4), the duration of the Housing Agreement shall run from the date of signing until 31 August of the current academic year. At the end of this period, the Agreement may be continued subject to the prior written renewal thereof granted by the residence for the following academic year.

If the resident wishes to benefit from the renewal of the housing agreement from 01 September of the following academic year, he/she must submit the application by 30 March of the current academic year.

Given the order of priority of the allocation of the housing, renewal of the Housing Agreement shall not be systematically granted by the residence. In fact, applications are taken into account based on their order of arrival according to the guotas fixed by the Board of Directors.

Residents who have not complied with the rules of this Agreement and the internal regulations of the Residence will not be accepted for the following academic year.

# 4.1 - Termination of the Agreement by the Resident

The resident may leave the Residence subject to a two (2) month notice period. Departures must take place before noon by the 30th or 31st of each month. The rent for the two (2) month notice period is due even if less than 2 months notice was given.

A specific printed notice of departure is available at the reception area and must be completed. This form must be filed with the reception area or sent by email no later than the 30th or 31st of the current month and before midnight. **After this date the notice will be refused.** 

# Important! If notice is not given two months beforehand, the deposit will not be returned;

Thus, for a departure on 31 January, the resident must file the form referred to above at the reception area no later 31 November by midnight. A photocopy of the form serving as acknowledgement of receipt shall be given upon request.

Once the resident has informed the residence of his/her desire to leave the accommodation the request may not be retracted. In fact, upon receipt of the departure notice his/her accommodation will be immediately reassigned to an applicant on the waiting list. However, the resident may be put on the waiting list to obtain another accommodation, but he/she will have no priority over the other applicants who are already registered. They keys must be returned by the resident no later than the last day of the month before 12:00 PM. The resident may request mail forwarding by completing the respective form available at the reception area. The cost of this mail forwarding service is twenty Euros (€20) for six (6) months.

**Upon departure, the resident must leave the accommodation in the same clean state in which it was received**. A deduction from the amount of the security deposit may be applied (for non-emptied garbage cans, if the accommodation is unclean, failure to remove personal items, etc.) after the resident's departure.

The table of deductions that may be made against the amount of the security deposit shall be attached to the printed departure notice form.

The resident must empty the accommodation of his/her personal items by the date established in the aforementioned form prior to 12:00 PM.

The resident must pay all the amounts due in accordance with this Agreement.

# 4.2. Termination of the Housing Agreement by Management

Any resident whose conduct is contrary to the provisions of this Agreement and the internal rules of the residence will be called by Management who shall notify him/her to cease the conduct violating the rules of the Housing Agreement and internal rules.

If the resident continues to violate such rules, he/she will be notified by Management through a registered letter with acknowledgement of receipt or by a letter delivered in person against a signature informing the resident of the early termination of the agreement.

At the end of the period of three (3) days from receipt of the registered letter with acknowledgement of receipt, the resident must vacate the accommodation and remove his/her personal belongings before noon and must pay the full amount due in accordance with this Agreement.

#### Article 5 - Choice of Accommodation

# 5.1 Rules for the Assignment of Accommodation

Residence accommodation is assigned to students and interns according to the following rules: 1 – Housing is granted primarily to "newcomers", namely those who are entering Grenoble INP for the first time or who are pursuing their PhD at Grenoble INP, within the limits of the available openings; however, priority is given to students holding scholarships from the French Government; 2 - Within the limits of the available accommodation, students pursuing Bachelor or Master degrees are then accepted according to a quota set by the Board of Directors of the Residence, based on the order in which the completed applications are received.

3 - For renewals and changes of accommodation within the Residence, priority is also given to engineering students who contribute or have contributed to the Residents' Association and/or one of the Residence Clubs (the media library, weight room, role playing, video club, etc.).

#### 5.2 Accommodation Categories

The residence has twelves (12) categories of accommodation.

In his/her housing application, the student or intern applying for housing must specify his/her preferred choices by placing a number from 1 to 12 next to each accommodation category.

If he/she indicates only three (3) choices for example, and if there is no possibility of accommodation in said categories, he/she will then have access to the Residence only if there are later cancellations and his/her preferred choices are available. It is therefore advisable to define all the possible choices or preferences.

# 5.3. Requests for transfers from one accommodation to another

As of 01 October 2022, a new list of housing applications will be opened at the Residence's Secretary Office for residents who wish to change their accommodation. "Newcomers" shall still be given priority status in terms of the order of their application after their initial request.

Applications for renewals are processed according to the order of arrival of the renewal applications.

Subsequently, each resident may sign up at the Residence's Secretary Office to obtain another category of accommodation or to be moved to another location within the Residence depending on availability. Only 1 transfer per Resident per academic year.

#### 5.4. Changes of accommodation imposed by the Residence

The Residence may be forced - due to exceptional reasons such as the need to perform urgent works on the accommodation, technical issues affecting the building(s) or equipment, to ask the resident to leave his/her accommodation and move to another of the same category if possible.

The Residence will inform the resident 7 days in advance by any means at its disposal (phone, a letter deposited in the resident's mailbox, e-mail, etc.).

However, in the event of an emergency, the resident must relocate without delay and the Residence shall not be required to provide any notice in such cases.

If the resident unfairly refuses to leave the accommodation this shall result in early termination of the Agreement by the Residence.

If the amount due for the new accommodation offered to the resident is lower than that of the accommodation which he/she is leaving, the resident will be charged the amount of the new accommodation.

However, if the amount due for the new accommodation is greater, the resident will continue to be charged the amount of the previous accommodation until 31 May of the current academic year. After this date, the resident will be charged the amount corresponding to the new accommodation which he/she occupies.

If the new accommodation is not suitable for the resident, he/she may immediately apply for a change of accommodation and shall be given priority over other applicants.

With regard to studios for people with reduced mobility: in the event of a request for a studio for somebody with reduced mobility, an able-bodied student occupying this type of accommodation may be asked to move to another accommodation.

# **Article 6 – Financial conditions of the Housing Agreement**

Each resident must contribute to the operating costs of the Residence and the continued provision of the housing service. In fact, the residence does not receive any subsidies. All amounts paid by residents are used to achieve this sole objective: to improve, maintain, preserve, and manage the Residence for the housing of current and future residence.

The amount of the housing fee is established each year by the Board of Directors of the Residence.

1. For the 2022/2023 academic year, the amount of the housing fee is as follows:

MONTHLY RATES from 01 Sept. 2022 to 31 Aug. 2023					
Type of Accommodation	Number Accom.	Building	Cancel. Fee	Monthly Fee	Security Deposit
Single-Bed Room:					
Rooms in Building A 10m²	48	Α	€ 100	€ 350	€ 600
Rooms in Building A-H 11m <sup>2</sup>	60	A-H	€ 100	€ 360	€ 600
Rooms in Building F et H	120	F-H	€ 100	€ 370	€ 600
Rooms in Buildings B & D 10m <sup>2</sup>	48	B-D	€ 100	€ 435	€ 600
Rooms in Buildings B & D 11m <sup>2</sup>	48	B-D	€ 100	€ 445	€ 600
Large Rooms in Buildings F-H	5	F- H	€ 100	€ 410	€ 600
Double-Bed Rooms:	2	Н	€ 100	€ 440	€ 800
Single-Bed Studios 18m <sup>2</sup> :	46	A-B-C-D-E	€ 100	€ 535	€ 800
Single-Bed Studios 20m <sup>2</sup> :	48	E-C	€ 100	€ 555	€ 800
Double-Bed Studios 25m <sup>2</sup> :	48	E-C	€ 100	€ 625	€ 1,000
in Building C-E	40	2-0		€ 023	€ 1,000
T 1 Double-Bed	3	A - H	€ 100	€ 665	€ 1,000
T2 - 2 single-bed rooms with kitchen and bathroom	1	С	€ 100	€ 725	€ 1,000

Application Fee: € 60 Cancellation Fee: € 100

SUMMER RATES from 01 June 2022 to 31 Aug. 2023			
Type of Accommodation	Per day	Per week	Security Deposit
Room A – H	€ 15	€ 100	€ 100
Room F – H	€ 20	€ 140	€ 100
Room B - D	€ 25	€ 160	€ 100
Large room	€ 25	€ 160	€ 100
Room with 2 beds	€ 30	€ 200	€ 100 / Pers.
Studio with 1 bed	€ 30	€ 200	€ 150
Studio with 2 beds	€ 50	€ 250	€200
Large studio with 2 beds	€ 60	€ 270	€200
T1 with 2 beds or double-bed	€ 70	€ 300	€200

The housing fee must be paid before the 5th day of each month by debit or credit card at the website of the Residence on "Payer mon loyer" (Pay my rent) page, or at the following address: http://www.jepaieenligne.fr/residencehouilleblanche, by check, debit or credit card payment at the reception area, bank or wire transfer, or in cash at the Residence's Secretary Office. In case of rejected check or rent debit, the penalty fees will be charged to the Resident according to the rates in force.

Students can begin to arrive on the 1<sup>st</sup> of the month starting at **2:00 PM**. Every month started is due with the exception of the months of June, July, and August during which time the "summer rate" is applied and prorated. Arrivals starting from the last weekend of August will be billed by summer rate, daily or weekly. Bank withdrawals are made by the banking establishment on the tenth (10th) day of each month. A transfer authorization form can be downloaded from the Residence's website or is available in the reception area.

Checks (on the reverse side) or payments by electronic or wire transfer must include the letter of the building and the accommodation number in the form A999. If the Payer is not the resident, the names of the resident must also be mentioned and, for first-time residents, the reservation number corresponding to the month of arrival (ex: 01/11/22). In case of delayed payment, a late fee of one (1) Euro ( $\in$ ) per day shall be charged from the 5th day of the month for those paying directly in the reception area.

# Article 7 - Baggage Storage in the Months of June, July, and August

Baggage storage in June, July and August is only accepted for single rooms without showers or toilets. The room where the baggage shall be stored should be, to the extent possible, the room which will be re-rented the following school year. Residents who wish to benefit from this service may keep their accommodation by leaving their personal belongings therein while returning the keys to the reception area upon departure for vacation. A so-called "baggage storage" fee shall be paid. This baggage deposit storage will be reported in February with the renewal files corresponding to the monthly fee. The resident's personal belongings must be stored in boxes, suitcases, or trunks labelled with his/her name and the original accommodation number.

(In the event of any necessary works, they may be temporarily moved to another room by the maintenance staff of the residence.)

With regard to rooms with two beds, studios, and one-bedroom housing and one-room with living room housing, residents will need to take their belongings to a room authorized for baggage storage. In September, they will be able to find an accommodation equivalent to their initial choice, subject to the condition that the relocation of the accommodation used for "baggage storage" to the chosen accommodation is done prior to noon on 31 August 2022.

#### Article 8 - Mail

The resident is allowed to receive mail. However, the resident may not, under any circumstances, be domiciled at the residence as his/her primary or secondary residence, nor may he/she establish the residence as the domicile of any legal or natural person not residing there.

The resident may not accommodate children under the age of seventeen under any circumstances.

#### Article 9 - Insurance

The resident must prove that he/she holds a "multi-risk home insurance" policy covering civil liability, fire, water damage, theft, and damage to the furniture, door(s) and lock(s) of the accommodation. A valid insurance certificate must be provided by the resident upon arrival when receiving the keys to the unit.

If the resident fails to submit this certificate, he/she shall not be assigned the accommodation.

# Article 10 - Exclusion of Liability on the part of the Association

The association does not ensure the safety of the vehicles and cannot be held responsible for any thefts or damages. Upon the resident's final departure from the residence and after he/she returns the keys to the reception area, any remaining objects and/or vehicles previously belonging to the resident shall be considered abandoned. The association declines all responsibility in the case of theft in an accommodation not locked by the resident or in common areas.

#### **Article 11 – Resident Association**

There is an association of which students and interns residing at the residence are automatically members.

This association, which is distinct from the "Residence Houille Blanche de Grenoble INP" Association, elects its own Board of Directors which determines its membership conditions and the membership fee in particular.

The residents' association manages various activities such as the "video club", the "music club", the media library, the weight room, the library, etc.

# Article 12 - Obligations of the Resident

All the provisions of this agreement and the internal regulations forming an inseparable part thereof are essential for the proper operation and functioning of the Residence.

They must therefore be strictly and expressly respected. Failure to comply with any one of these stipulations may result in the early termination of this Agreement if attempts by Management to remedy the situation prove unsuccessful. The student in question will be able to request an appointment with Management to assert his/her position. If the decision is upheld by Management, the resident must leave the Residence.

After leaving the Residence, the resident may submit an appeal against the decision made by Management to the Board of Directors of the "Residence Houille Blanche de

Grenoble INP" Association, who shall make the final determination.

The Board of Directors usually meets in April and October. The appeal to the Board of Directors of the Residence is non-suspensive. Pursuant to Article 1103 of the Civil Code, "Legally formed agreements serve as law for those who stipulate them" and the resident therefore agrees to strictly and unreservedly comply with the provisions of this Housing Agreement and the attached internal regulations.

Issued on two (2) copies, one of which is given to each Party who acknowledges and accepts it.			
In , On.			
(preceded by the handwritten mention "Read and approved for agreement")			
The Resident or his/her legal representative(s) if a minor.	The Residence		

# INTERNAL REGULATIONS APPLICABLE TO THE RESIDENCE "LA HOUILLE BLANCHE DE GRENOBLE INP"

#### Rules of Conduct within the Residence

The Houille Blanche de Grenoble INP Residence includes private accommodation, common spaces, and equipment made available to residents. Rules of conduct and usage result automatically. These internal regulations are intended to specify the conduct expected of the residents in order to make their stay more pleasant.

#### 1.Noise

The Residence is a place of work and rest. Each resident must therefore ensure that the noise level he/she produces is sufficiently moderated so as not to disturb others. As such, particularly noisy musical instruments are only allowed in music halls, piano rooms or party areas (Building F). Recorded music should be listened to preferably with a headset or otherwise with a sufficiently lowered volume so as not to disturb one's neighbours.

#### 2.Guests

The resident has the responsibility of only receiving a reasonable number of guests in his/her accommodation, with said number being compatible with the space available in the accommodation. He/she is not permitted to host guests. By exception, if the resident wishes to host a friend or relative for one or two nights in his/her accommodation, he/she must submit a prior request to the Residence's Secretary.

Apart from such requests, it is strictly forbidden to have one or more extra mattresses or any means of providing additional sleeping accommodation, including inflatable mattresses. Otherwise, additional mattresses shall be confiscated and will not be returned until the resident's the final departure.

In the absence of the resident, he/she is strictly forbidden to provide accommodation to any other person, regardless of whether said person is a member of the residence or not.

Access to the common services of the Residence is a right for the resident but not for his/her guests. Any resident who wishes to invite a guest to use a common service must make a prior request to the Residence's Secretary and must provide the identity of his/her guest in advance. In the case of a meeting of several people in common areas, the number of guests may not exceed the number of residents present in said areas.

A guest may only move about the Residence if accompanied by the resident in question.

An excessive amount of guest requests may be refused by the Residence.

Each resident is fully liable for any harmful consequences resulting from the conduct of his/her guests and for any damage which they may cause.

The resident may be forced to pay for any necessary repairs and may be excluded from the Residence as a result of the conduct of his/her guests. He/she should therefore be sure to inform the guests of the rules and constraints imposed by the Housing Agreement and by these internal regulations before allowing them to enter the Residence.

It is also forbidden for the resident to entrust his/her keys and/or badge to any person. Only the reception area is authorized to keep the keyrings and badges. In case of absolute and exceptional need, the resident is required to submit a request to the Residence's Secretary.

#### 3. Use of tobacco

It is strictly forbidden to smoke or use hookah devices within the buildings, including in the rooms and studios of the Residence.

It is strictly forbidden to throw cigarette butts that have not been previously extinguished into the garbage cans of the Residence or to crush them on the floor, baseboards, or coverings, or to throw them outside on side-walks, roadways, car parks, lawns, etc. Outside of the Residence, ashtrays are available in front of each building entrance.

It is also strictly forbidden to smoke in common areas such as corridors, lifts, halls, kitchenettes, laundry rooms, common bathrooms, and collective outdoor areas (lawns, sports grounds, etc.).

It is also strictly forbidden to possess and/or consume drugs within the Residence, which may lead to early termination of the Housing Agreement by Management.

# 4. Consumption of alcoholic beverages

It is strictly forbidden to bring into the Residence and consume alcoholic beverages with an alcohol content greater than 10%.

Consumption of alcoholic beverages with an alcohol content greater than 10% may lead to the early termination of the Housing Agreement by Management.

Any prohibited alcoholic beverages found in the room shall be confiscated and will not be returned to the student until he/she departs from the Residence.

# 5. Access to the Rooms / Verification / Urgent repairs / Cleaning

The resident agrees to allow the maintenance and cleaning staff to freely access his/her accommodation in order to perform any necessary repairs or maintenance.

Except in cases of force majeure (illness or non-replaced absence of cleaning staff), cleaning shall be performed in the rooms once a week. The accommodation must be sufficiently in order to allow the cleaning to be performed. The resident cannot refuse this compulsory cleaning.

In case of a health crisis (pandemic, virus). The residence reserves the right to suspend the cleaning in the accommodations until further notice in order to preserve the health of its employees and the residents.

At the end of the month, the cleaning staff is mobilized to clean any rooms which become vacant. The weekly passage of the cleaning agent may not be carried out.

Regular maintenance of the accommodation must be ensured by the resident. Upon departure, an inspection of the unit will be performed, and a fixed price will be set if the accommodation is returned with any damages to the bed, desk or chair furniture, the fridge or the hob or internet box equipment, or if a final cleaning has not been performed.

During the summer period (June/July/August) weekly cleaning may not be carried out regularly.

#### **WASTE SEPARATION**

The resident is required to take out his/her garbage in two bags which should be thrown into the containers located outside in the garbage area of the residence.

(Reminder: residents are forbidden to throw the rubbish bins from their rooms into the garbage cans

#### of the common areas located in the kitchens)

- Glass must be placed in the appropriate container near the gate;
- Recyclable waste goes in the green containers;
- Other waste goes in the grey containers.

The resident must clean his/her dirty dishes and not leave them in the common kitchens. Blankets and sheet sets may also be provided by the Residence against payment of five Euros ( $\leq$ 5) per cover and ten Euros ( $\leq$ 10) per sheet set (to cover the cleaning costs after their return). Sheets must be maintained for the duration of the resident's stay.

# A mattress cover to protect the mattress is provided by the Residence - the cover is mandatory and will be charged to the resident at a rate of €10 or will be subtracted from the deposit upon his/her departure.

For accommodation equipped with a refrigerator, the resident must defrost it every month, unless the refrigerator has an automatic defrost feature. Any damage or missing parts will be charged against the security deposit.

# 6. Maintenance of Materials and Equipment

The resident is required to avoid any damage to the accommodation provided by the Residence.

He/she therefore must not:

- Apply paint, wallpaper, or other materials to the walls of the accommodation;
- Change the locks;
- Disassemble the plugs;
- · Drill holes;
- Remove the protective caps from chairs;
- Use any adhesive pasts such as "Patafix" on the walls;
- Mount clotheslines on the walls;
- Empty the food remains into the sinks and toilets.

A binder will be provided to the resident in the Reception area (Building F) in which each resident can record any necessary repairs in his/her accommodation or in a common area.

The resident must include in this binder any findings or observations about the materials and/or equipment provided in his/her accommodation and the common areas, and in particular should indicate if the ends of the chair legs have been worn down so that they may be changed if necessary in order to avoid damaging the floor.

Under no circumstances should the resident attempt to repair or change the materials and/or equipment provided to him/her.

# 7. Security and Landscaping

The residence is equipped with surveillance cameras at the entrances, corridors of public areas, and car parks.

Recorded images are kept for fifteen (15) days. They can be printed and handed over at the request of the gendarmerie or the judicial police for the purposes of an investigation.

The frequency of badge use is also recorded and then erased after 15 days.

Emergency stairs are reserved for evacuations in the event of dangers or alarms. The security doors can be unlocked by simply pressing the button located next to each door.

It is forbidden to use these doors for any purpose other than emergency evacuation.

A guard is present every evening starting at 17:00, Monday to Friday, and continuously during weekends and holidays. He is usually posted at the Reception area (Building F), but he regularly performs rounds. All residents may contact him at any time by calling 04 76 54 56 01.

The resident must report any apparently abnormal situation or intrusion to the Reception area or to the guard.

Each resident must keep his/her door locked, even for only short absences. The Residence declines all responsibility in the case of theft and non-compliance with this housing regulation.

# 8. Mail and Packages

outside of the opening hours of the Secretary Office.

The resident must request for all correspondents to indicate his/her building and room numbers on all mail and packages that he/she receives (for example: F 745). Administrative personnel are authorized by the Residence to receive registered mail with acknowledgement of receipt subject to very specific constraints. Registered mail with acknowledgement of receipt is only delivered during the opening hours of the Resident's Secretary Office, between **08:00 and 17:00**. Large parcels and packages sent by certified mail may be provided to the resident by the guard

#### Prohibitions related to the Use of the Accommodation

# 9. Products, Objects, and Animals

Animals are strictly forbidden in the accommodation.

It is also strictly prohibited to introduce any product dangerous to one's health, as well as any illicit products. Products and materials incompatible with the housing terms and conditions are also prohibited.

In particular, the following are prohibited:

- · Hookah equipment;
- Candles:
- · Firearms;
- Beverages with an alcohol content exceeding 10 percent;
- Drugs:
- Chemical or nuclear products classified as hazardous by the applicable standards;
- Appliances including a gas tank (including camping stoves);
- And in the rooms: electrical appliances such as hotplates, microwaves, ovens, broilers, fryers, rice cookers, etc.

The following items are tolerated:

- irons, coffee makers, and electric kettles in rooms and studios. Microwaves are only allowed in studios.
- Ovens with a power less than 3 KW are only allowed in studios.

Medications not prescribed by a doctor are also prohibited.

It is also forbidden to bring into the accommodation any bicycles, refrigerators above 123 litres in capacity, sofas and any additional furniture, washing machines, additional cooking appliances (excluding studios), and extra mattresses, including inflatable ones.

#### 10.Conduct

Any conduct which may affect the tranquillity or integrity of the people and property of the Residence, including:

- Placing items in the window sills, loggia, or balconies;
- Hanging items outside, including bags;
- Installing one or more clotheslines in the bedroom or studio or outside the window (only folding metal clotheslines are allowed within the accommodation);
- Emptying food remains into sinks or toilets;
- Throwing away any objects, trash, or waste out the windows;
- Throwing chewing gum on the floor or sticking it on any surface;
- Applying 'Patafix' directly to the walls;
- Attempting to defrost the refrigerator with a knife or other tool that may pierce the cooling system;
- Modifying the electrical, telephone, or computer systems of the room without the Residence's consent;
- Damaging or removing elements of the furniture in the accommodation;
- Transporting the furniture or equipment from the room or studio to another room or studio;
- Moving equipment or furniture belonging to the common areas;
- Installing floating floors above the floor covering;
- Using the blankets/bed covers as carpets or removing them from the studio;
- Sleeping directly on the mattress or on the protective covering without using a sheet; (the Resident will be billed for any stained or damaged covers);
- Adding a mattress, sofa, or bed to the unit;
- Hosting one or more additional person(s);
- Cooking in the rooms; (cooking appliances are forbidden, except in studios);
- Consuming drugs or alcohol;
- · Leaving garbage cans or waste on the landings and/or in front of the trash or container areas;
- Parking a vehicle outside of the designated areas;

- Driving a vehicle over grassy areas;
- Bringing a scooter or bicycle into the accommodation;
- Rollerblading through halls, elevators, hallways, stairways and community buildings;
- Attaching bicycles to utility poles, trees, or hedges;
- Playing with balls or other sporting items on the lawns;
- Introducing advertisements for alcohol or tobacco within the Residence;
- Introducing leaflets concerning politics, religions, or cults/specific groups, as well as proselytizing or conducting commercial actions within the Residence;
- Organizing hazing events;

It is also noted that the aforementioned conduct may result in the early termination of the Housing Agreement by the Residence.

#### Rules for the Use of Common Areas

# 11.Badges

With the keys to his/her accommodation and mailbox, each resident will receive a blue badge containing a chip that will allow him/her to enter the Residence.

In the case of accommodation for two (2) people, the second badge is yellow.

In the event that the resident loses his/her badge, he/she must immediately inform the Residence Secretary who will issue a new badge for the payment of ten Euros ( $\leq 10$ ) and will deactivate the old badge.

#### 12.Kitchenettes

# Each resident must ensure that the kitchenettes are left clean after use. It is forbidden to:

- Leave behind personal items or utensils such as pots, pans, or dishes, under penalty of confiscation;
- Remove materials or equipment located there, such as hotplates, ovens, microwave ovens, chairs, tables, benches, etc.;
- · Leave behind any bottles, packages, waste, etc.;
- Throw bottles and other glass containers in the trash cans.

Glasses must be placed in the glass container located at the entrance of the residence, Avenue Jules Vallès. Each kitchenette is equipped with two (2) bins: a green one for recyclable waste and a grey one for household waste.

The kitchenettes are closed each evening at 23:45 by the guard and are re-opened at 05:00.

#### 13. Showers and WC

#### The resident must leave facilities perfectly clean.

Toilet paper should not be used for purposes other than those for which it is intended. Sanitary napkins and others which may block the pipes must be thrown into the individual waste bins in the accommodation.

Nothing should be left in the toilet and/or showers after use. Shoes or slippers should not be worn in the showers.

# 14. Washing Machines and Dryers

Washing machines and dryers are located on the ground floor of Building C, next to the bicycle facility (Location C1 marked as LAUNDRY "Laverie"). The door can be opened with the blue or yellow badge.

The use of washing machines requires a contactless bankingcard or a rechargeable magnetic card, available at the Reception area for a  $\in$ 5 deposit. One wash cycle costs  $\in$ 2.50 (two Euros and fifty cents), detergent included. To ensure the proper operation of the equipment at your disposal, it is prohibited to add laundry soap to the drums of the machine. Laundry detergent and fabric softener is included with each wash cycle. Use of the dryers requires a token which costs  $\in$ 2 (two Euros).

The resident must return the magnetic card upon leaving the residence. The €5 deposit will then be returned to him/her. No refunds will be made for the remaining amount on the card. The laundry facilities are locked from 23:45 to 05:00.

An ironing board and an iron may be borrowed from the Reception area in exchange for an ID card.

# 15.The pool

This is a private swimming pool belonging to the residence. It is not monitored. As such, there is no lifeguard on site.

However, there is an emergency pump shut-off switch accessible to all persons in the event that a swimmer becomes stuck by the suction at the bottom of the pool.

Shoes must be left at the entrance.

Use of the foot bath and shower are mandatory before entering the water.

It is forbidden to smoke, drink, eat, or play ball in the pool. A resident may be accompanied by a single guest at the pool with the prior approval of the Secretary. In the event of an excessive number of people, the guard is instructed to prohibit pool access to guests.

Bathing suits must be appropriate and distinct from normal attire (such as Bermuda shorts); onepiece swimsuits/monokinis are not allowed for women.

Minors can only enter the pool accompanied by their legal representative (or a person of legal age specifically authorized in writing by the minor's legal representative, parents, or guardians, provided that such authorization has been previously given to Management).

During the hot season, the swimming pool is open from 10:00 to 20:00, Monday to Sunday and on public holidays. In case of a health crisis (pandemic, virus), the residence reserves the right to suspend the

#### 16.The basketball court

Basketballs are provided to the resident upon request from the Reception area in exchange for the keys to his/her unit or badge bearing his/her identity.

After leaving the basketball court, the resident must return the ball. The keys to his/her accommodation will then be returned.

Use of the basketball court is prohibited from 22:00 to 09:00.

#### 17. The ping-pong room

The key to the ping-pong room and the paddles and balls are given to the resident upon request from the Reception area in exchange for the keys to his/her unit or badge bearing his/her identity. Upon leaving the ping-pong room, the resident must return the keys, paddles, and balls. The keys to his/her accommodation will then be returned.

The resident must also record his/her identity in the specific registry, as well as his/her arrival and departure times.

#### 18.The barbecue area

The barbecue can be used in the evening (from 20:00 to 22:30 from Monday to Thursday, and from 20:00 to midnight on Friday, Saturday, and the day before a public holiday) after submitting a prior request for authorization to the Reception area and payment of the security deposit of one hundred Euros

(€100) which will only be refunded if the premises are left clean and without any damage.

The barbecue cannot be used when the pool is open. Noise and music must stop at 22:00.

# 19.Bicycle Facilities

A key to the bicycle facilities may be given to the resident against a deposit of fifteen Euros (€15) which will be refunded when he/she returns the key. The residence is not responsible for the bicycles and shall not be held responsible in the event of theft of any bicycles or motorcycles stored in these premises.

# After the resident's final departure, any unmarked bicycles which have not been removed will be considered abandoned.

If a resident performs any work or repairs on his/her bicycle he/she must dispose of any waste in the appropriate containers. The resident is required to carefully store his/her bicycle in the bicycle racks/stands. A space for expensive bicycles is located in the basement of Building F.

# 20.The Bicycle Pump

A bicycle pump is available in front of the building F and a repair kit is given to the resident who requests it, at the reception desk in exchange for the keys to his/her unit or badge bearing his/her identity. His/her keys will be returned when he/she returns the equipment.

# 21. Telephones in the Accommodation

Each accommodation is equipped with a France Telecom line to which may be activated by subscription. The resident must contact France Telecom.

#### 22. Piano and Music Rooms

The keys to these rooms are given to Residents who submit a request to the Reception desk in exchange for the key to their accommodation. After use of those rooms, the resident must return the key in order to get his/her key back.

# 23.Party Room

This room must be reserved beforehand after signing a reservation agreement and paying a security deposit of one hundred Euros ( $\in$ 100) to the Secretary of the Residence (open Monday to Friday from 08:00 to 17:00).

This deposit shall be refunded only if the room is left in order and perfectly clean, free of any garbage or waste. Cleaning materials are provided to the resident. The maximum number of people allowed in the party room is fifty (50).

At least half of the people in the party room must be residents of the Residence.

The room is available from 19:00 to 03:00.

Sound-producing devices must be connected to special jacks provided for this purpose.

#### 24.Billiards and Table Football - Televisions

This room is available to residents from 08:00 to 13:22. It is located on the ground floor of the reception building.

It has a WIFI terminal for free internet access.

The television connected to a box is managed by the Residents' Association which organizes evenings to watch various sporting events.

Pool sticks are given to the resident upon request from the Reception area in exchange for the keys to his/her unit or badge bearing his/her identity.

Upon departure, the resident must return the pool sticks. The keys to his/her accommodation will then be returned.

#### 25. The Work Room

This room is provided to students so that they may work on their school work in peace. WIFI access and electrical outlets are provided.

# 26.Sports Room

This room is accessible every day until 10 pm.

Any resident who wishes to access it must deposit his/her keys and accommodation badge at the reception area. A key and access badge will be provided in exchange. Use of a towel is required. The resident must also record his/her identity in the specific registry, as well as his/her arrival/departure times. Upon leaving the premises, the resident must replace any equipment used and return the keys. The keys to his/her accommodation will then be returned. The Residence declines any responsibility for accidents which may arise from improper use of the facilities.

#### 27.Bulletin Boards

Students may freely post things subject to the usual reservations (texts which are offensive, defamatory, obscene, political, religious, in another language, sectarian/divisive, or contrary to the operations of the Residence are forbidden). The resident is required to remove his/her posting once it is no longer relevant or the event has passed. Posting on the windows of the halls is only permitted with the consent of Management.

Postings made on windows must be carefully removed, along with all traces of the adhesives holding them in place.

#### 28.Remote Gate Control

Remote controls allow residents to control the gates of the residence from their vehicle and are available from the Residence's Secretary against payment of a deposit of thirty-five Euros (€35) and submission of the vehicle registration document.

The resident is required to submit the vehicle registration document to the reception area and to do so again in the event that he/she changes his/her vehicle.

It is forbidden to move one's vehicle until the electric gate is fully open. The student will be liable for any damages from this prohibited action.

# Use of Premises and Services Managed by the Resident Association 29.Rooms

These rooms include: the library, the media library, and the projection room (with a DVD projector on a big screen).

Residents who wish to use these rooms must contact the Secretary.

Their rules of use are enacted by the Residents' Association, and the opening hours are decided by the Residence.

# 30.The computer network

Free WIFI access is available in all of the accommodations.

If he/she does not wish to use this service, the resident has the option of obtaining a personal and private telephone subscription in order to be connected through the operator of his/her choice. The Resident is reminded that WIFI is available in the Work Room of Building F.

Issued on two (2) copies, one of which is given to each Party who acknowledges and accepts it.				
	, on	-()		
(III)	itials on each page and signatures b	eiow)		
	that I am a member of the RHB Asso tatutes and regulations.	ociation and therefore		
		The Resid	lence	
The Resident or his/	her Legal Representative			